



Circolo Vela Torbole

HALLOWEEN CUP 2017

29 October - 31 October 2017

BANDO DI REGATA/NOTICE OF RACE

1. ORGANIZZAZIONE - ORGANIZATION

Circolo Vela Torbole Tel. +39 0464 506240 Fax +39 0464 506076
info@circolovelatorbole.com <http://www.circolovelatorbole.com>

2. AMMISSIONE - ADMISSION

CLASSI - CLASSES: OPTIMIST

Saranno ammessi i concorrenti della categoria Juniores (2002 - 2006) e della categoria Cadetti (2006- 2008)
Admitted sailors of cat Juniores (2002 - 2005) and Cadets (2006- 2008)

3. REGOLE - RULES

- a) Le regate saranno disputate applicando *le Regole* come definite nel Regolamento di Regata (RRS)
 - b) La pubblicità è vietata in osservanza della WS Regulation 20- Pubblicità.
 - c) Alla barche potrà essere richiesto di applicare a prua gli adesivi degli sponsor della manifestazione.
 - d) Sarà in vigore l'Appendice "P" solo per gli juniores
 - e) I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza
 - f) In caso di conflitto la lingua inglese sarà prevalente.
- a) The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS)*
b) Advertising is forbidden in accordance with WS Regulation 20 - Advertising Code
c) Boats may be required to display Event Advertising on the bow of the boat
d) Appendix "P" will apply for juniors only.
e) Give the right-of-way to public boats in service on the lake.
f) In case of conflict the English language will prevail.

4. ELEGGIBILITA' - ELIGIBILITY

Tutti i concorrenti italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV per l'anno in corso, compresa la visita medica ed in regola con l'iscrizione all'Associazione di Classe. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni sanitarie delle rispettive Federazioni
Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing licences. Only current members of the Class Association may enter the regatta.

5. ISCRIZIONI e TASSA DI ISCRIZIONE – ENTRIES ENTRY FEE

Le iscrizioni e la tassa di iscrizione dovranno pervenire alla segreteria del C.V.T. entro domenica 22 Ottobre 2016, su:
<http://circolovelatorbole.com/it/iscrizione/133/>

Tassa d'iscrizione: Euro **60,00**

Oltre tale data la tassa di iscrizione sarà di 80€



Circolo Vela Torbole

Le iscrizioni si ritengono confermate alla ricezione del pagamento della tassa di iscrizione

Entry form and entry fees shall be send to the Secretary of C.V.T. before Sunday 23, 2016, on:
<http://circolovelatorbole.com/it/iscrizione/133/>

Entry fee : **60,00 Euro**

After this deadline the entry fee will be 80€

Entries will not be confirmed until full payment is received.

La tassa di iscrizione dovrà essere pagata in Euro tramite bonifico bancario alle coordinate sotto riportate al netto di eventuali spese bancarie. Il bonifico bancario dovrà riportare chiaramente **nazionalità, numero velico e nome dello skipper**.

The entry fee must be paid in Euro (no other currencies will be accepted) by bank transfer to the bank account of the Circolo Vela Torbole. Any fee for the money transfer must be paid by sender, and the amount must be net for the beneficiary.

*For payment from Europe include the IBAN code. For payment outside Europe use IBAN and BIC code. The bank transfer shall clearly indicate **SAIL NUMBER, COUNTRY AND NAME OF THE SKIPPER**.*

Account Name	CIRCOLO VELA TORBOLE
Account Bank	CASSA RURALE ALTO GARDA
City	Torbole - Italy
EUR IBAN	IT 90 W 08016 35102 000016013141
BIC Code	c c r t i t 2 t 0 4 a

6. PROGRAMMA - SCHEDULE

Sono previste 9 prove meteo permettendo, con un massimo di 3 prove al giorno.

Domenica	29	Ottobre	3 prove
Lunedì	30	Ottobre	3 prove
Martedì	31	Ottobre	3 prove - Premiazione alla fine delle regate

Il segnale di Avviso della 1^a prova sarà dato alle **12,30** del 29 Ottobre

Il segnale di Avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 20:00. In assenza varrà l'orario del giorno precedente.

L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun Segnale di Avviso dopo le ore 15.00.

9 races are scheduled if possible, with a maximum of 3 races a day.

Sunday	29	October	3 races
Monday	30	October	3 races
Tuesday	31	October	3 races – Prize giving ceremony at the end of races

The Warning Signal of the 1st Race will be given at 12,30.pm of October 29th .

The Warning Signal of the following races will be scheduled by means of notice at the official board before 8 p.m. If not, the time of the previous day will be in force.

On the last day of the regatta no warning signal will be made after 15.00.



Circolo Vela Torbole

7. **CERTIFICATI DI STAZZA E ASSICURAZIONI - MEASUREMENT CERTIFICATE AND INSURANCE**

Tutte le barche dovranno essere già stazzate. Controlli di stazza potranno essere fatti a discrezione del C.O.
Il certificato di stazza o di conformità dovrà essere presentato alla segreteria al perfezionamento dell'iscrizione insieme ad una valida assicurazione contro terzi.

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.500.000,00. per evento.

I concorrenti minori di 18 anni dovranno esibire un consenso scritto da **un genitore o da chi ne fa le veci**.

All boats must have a valid measurement certificate or conformity that must be handed to the C.V.T. Secretary at the Entry Regularization together with a valid third party liability insurance. The O.A. reserves the right to conduct measurement checks before and after each race .

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.500.000,00 per event or the equivalent.

*Any competitor under the age of 18 years will be required to **obtain parental/guardian written consent**.*

8. **LOCALITA' - VENUE**

Torbole sul Garda -

a) Il campo di regata sarà specificato su apposita cartina esposta all'albo dei comunicati.

b) Eventuali altri campi di regata nella stessa area saranno esposti all'albo dei comunicati.

Torbole Lake Garda

a) Notice showing the racing area will be posted on the official notice board.

b) Other eventual race courses in the same area will be posted on the official notice board.

9. **ISTRUZIONI DI REGATA - SAILING INSTRUCTIONS**

A disposizione presso la segreteria del CVT dalle ore 9.00 di Sabato 29*.

At disposal of the competitors at the CVT Secretary from 9.00 am of Saturday 29th

10. **PERCORSO - COURSE**

Il percorso sarà trapezoidale

The course will be a Trapezoid course

11. **PUNTEGGIO - SCORING**

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A

Fino a 3 prove nessuno scarto. Da 4 a 6 prove disputate sarà ammesso uno scarto da 7 prove 2 scarti.

La regata sarà valida con almeno 2 prove disputate.

The RRS Appendix A – Low Point Scoring will apply.

Up to 3 races no discard will be allowed.

If 4 to 6 races are sailed one discard if more than 7 two discards will be allowed.

Two races are required to be completed the regatta.

12. **PREMI – PRIZES**

Il trofeo Halloween Cup sarà assegnato alla società con i migliori 4 Juniores classificati.



Circolo Vela Torbole

Saranno premiati inoltre i primi 3 Juniores e cadetti maschi, le prime 3 juniores e cadette femmine
The Halloween Cup Trophy will be assigned to the club with the best 4 Juniores classified.
Moreover will be awarded. the best 3 Juniores and Cadets male and the best 3 Juniores and Cadets female competitors.

13. **EVENTI - SOCIAL EVENTS**

Il programma degli eventi sociali sarà affisso all'albo dei comunicati.
More detailed social program will be affixed on Official Notice Board.

14. **BARCHE APPOGGIO - SUPPORT BOATS**

Le barche di supporto e gli allenatori dovranno essere accreditati al loro arrivo. La navigazione a motore nell'Alto Garda è proibita, comunque durante questo evento sarà rilasciato uno speciale permesso fornendo alla Autorità organizzativa i seguenti documenti:

- Documenti del motore della imbarcazione (Marca e numero di serie)
- Assicurazione del motore
- Identità del conducente

Verrà consegnata una bandiera numerata di identificazione(per questa sarà richiesta una cauzione di 30 euro). Qualora richiesto dal Comitato di Regata si impegnano ad intervenire in aiuto alle operazioni di soccorso.

Se non impegnate in soccorso, tutte le barche di appoggio dovranno tenersi a 200 metri dell'area di regata dal Segnale di Avviso fino al termine della prova.

All the supporters and trainers boats must get an accreditation at their arrival (caution 30 euro). Mechanically propelled boats are generally prohibited to run on the northern part of Lake Garda, however, during this event, a special permit to use such boats may be given producing the following documents to the Organising Authority:

- *rib's engine registration document (engine brand name - engine serial numbers);*
- *rib's engine insurance;*
- *Driver's identity document.*

They will be given a flag with an identification number. In case it was asked by the R.C. they will help in rescue operations.

After the Warning Signal and during the races, all those boats or dinghies will have to stay at least 200 meters clear from the race course

15. **RESPONSABILITA' - DISCLAIMER OF LIABILITY**

I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità e di **chi esercita la patria responsabilità**. Vedi Regola fondamentale 4.

Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse. Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata.

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority, the race Committee and the jury will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

It shall be the sole responsibility of the helmsman, or whoever takes his place, to decide whether or not to race or to continue the race

16. **DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS**



Circolo Vela Torbole

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata presa durante lo svolgimento della manifestazione alla quale il concorrente ha preso parte ed eventuale materiale, senza alcun compenso.

Competitors automatically grant to the Organising Authority and the sponsors of the Event, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.

17. PARCHEGGIO/ CAR PARKING

II PARCHEGGIO DELLE MACCHINE SARA' GRATUITO ESCLUSIVAMENTE NEI SEGUENTI GIORNI,
29 Ottobre – 31 Ottobre 2017

PREVIA ESPOSIZIONE DEL TAGLIANDO DI RICONOSCIMENTO DISPONIBILE IN SEGRETERIA

Vi ricordiamo che non è possibile parcheggiare e/o stazionare o dormire nel parcheggio durante la notte.

THE CAR PARKING WILL OF BE FREE ONLY IN THE FOLLOWING DAYS

October 29 – October 31, 2017

PRIOR EXPOSURE OF THE COUPON AVAILABLE IN OFFICE

Please note that you can't park and / or sleep in the parking lot during the night.

18. ALTRE INFORMAZIONI / OTHER INFORMATION

A terra le barche dovranno essere sistemate e mantenute in appositi spazi assegnati dall' Autorità Organizzativa.

Boats will be accommodated ashore in a specific and secured area and shall be kept in their assigned places.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare:

For further information please contact:

Circolo Vela Torbole Via Lungolago Conca d'Oro, 12

38069 Torbole sul Garda (Tn) Italy

Tel: +39 0464 506240 / Fax: +39 0464 506076

Email: info@circolovelatorbole.com

Web site: www.circolovelatorbole.com

Per ulteriori informazioni relative alle sistemazioni alberghiere:

For further information about the venue and accommodation:

Web site: <http://www.circolovelatorbole.com/>



Circolo Vela Torbole

Presso il club è disponibile un servizio di noleggio gommoni

At the club a RIB rental service is available